

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

## **Gebet- und Andachtsbuch der Juliana Relinger - Cod. St. Georgen 98**

**Holzen bei Nordendorf (Ostschwaben), [1582]**

Schmücken und Vorbereiten des Altars

[urn:nbn:de:bsz:31-376687](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-376687)

zu künftige hochzeit dz ich noch  
mer gabe gottes empfencklich

**W**iso hastu min w|werd **Ame**  
ie du am gaitliche kirchwe  
eyche solt halte wem ab' disege  
bet zu lang were od' mit genad  
vn zeijt dar zu heit d' mag drey  
od' vier tag vor anfuche vn be  
ute vo' dise gebete wie fill er will  
vn im angenem ist

**W**an min dem gaitliche kir  
ch wid' erwidert vn ge  
weycht ist so soltu mit ganz er  
nst luge dz du got d' grosse gen  
ade danckper seijest vn die mit  
vlievest dz dem gaitlich' temp  
el mit erent od' erweycht werd

**A**in volgt hernach gar ain  
feme manug wie du deme  
altar in dem gaitliche kirche alle  
vest auf mache vn ziere solt wa

du

du waist woll dz man nit albeg  
 am kirchweyche hat vn habe  
 kan. Also kome hochzeitliche tag  
 last mā hyn man macht auf dz mi-  
 nst am altar auf: auf welliche  
 dan sinderliche kirchweyche ist  
 den bevaist man auf dz hilsch best  
 so man kan. Also soltu auch thon  
 wan du nit zeit hast dz du am kir-  
 chweyche haltest so soltu doch kan  
 fest vnd lasse du solt deme altar dz  
 ist dem hertz auf mache vn hi zie-  
 ve wie hernach stat

**U**n i soltu die mit gottes innig  
 klich anrieffe vn wite dz sy  
 dem kusterin seyn well in dem ga-  
 istliche kirche clag ir all dem arm-  
 ut vn alles dem anlige dz du die  
 genad gottes so oft vloze vn vni-  
 vekt hast dardurch d' altar seines  
 herze so arme vn ploss vn on alle

zier

zier da stat vn mit sy vo herge  
dz sy dir helf in deme grosse na-  
we vn dir genad erwerb vo ire  
liebe kind dz du in dem hertz wi-  
d'vm auf ain mirs mitgest auf  
opffer zu ainē gefellige altar  
vn dz der widerum gezieret we-  
rd mit alle de dz zu ainē yedliche  
altar Sprich in xvi aue maria  
in alle die fred vn laid die sy auf  
erde mit ire liebe kind hat geha-  
br vn in alle die fred die sy yezt  
ewigklich hat vn zu ainē yedliche  
aue maria mit sy vn ain gab in  
dem gaistliche kirche vn dz sy dir  
alle zierung well erwerbe auf  
deme arme altar

**Z**u ainē maria mit vn das op-  
ffer sel vn leyb sprich also

**O** du all' erwidigste yimct-  
fraw maria erwirb mir he-

ur

ir vō deine liebe **Kind** dz ich in me-  
 in hertz vn sel wid' auf am miwo  
 mig auf offer zu amē wolgefell-  
 ige **offtaltar** vn dz er de selbe wol  
 ziere nach seme all' liebste wille  
 vn wolgefalle **Auf** diss **Ah** würdig  
 fest dz in lustig sey darin zu wone  
 vn dz ich in durch bess gedachte vn  
 bess wille min' mer darauß weyb **Su-**  
 nd' durch die genad gottes vn dur-  
 ch dem fir bitt mich behutsa halt  
 vor alle de dz in miss fellig ist vnd  
 wider mein' sel heill **Ame**

**In** de **alte** ij **ane** maria bit vn  
 das **altar** tiechlm am' **lau**terer ma

**O** **Di** all' vameste yunct **ing** also  
 frau **maria** erwirb mir vō  
 deine liebe **Kind** auf diss **Ah** fest vn  
 allezeit meiner leber am' schön  
 schneeweiß **Altar** tiechlm am' lau-  
 terer mǎnnig dz ich in alle meine we

vete

recte in tho vn lasse allam dz lob  
vn die ere gotes such **Ame vn ma-**  
**in Ame** **2 u iii bit vn ame für =**

3 **O** Du all' genadereich **= hang**  
esto ymctfraw **maria** bit  
dem hertz liebe kind für mich dz er  
de altar meines hertze well ziere  
mit de **für hang** sein' götliche ge-  
nad vn dz er vo mir well nemen  
alles dz mich an sein' götliche gen-  
ad mag hinder **Ame** **2 u iii bit**  
**vn das altar desselvn vn suich**

4 **O** Du all' schmerze hatt **also**  
rige ymctfraw **maria** bit  
dem hertz liebe kind für mich dz er  
mein hertz well ziere auf diss **h** fest  
mit de schöne desselvn am' steure ge-  
dechmis seines **h** leides vn in gd-  
ger danck per kain' de selbe mig nach  
volge **rich** alle deme rügere vnd  
de exempel d' liebe **h** **Ame** **2 u v**

**Ame**

die maria bit vñ zwai schöne

**O** Du all weyßeste zu zind erlin  
 kfracw maria erwirb mir  
 vo deme liebe kind dz er de finster  
 altar memes vnweyße herze well  
 ziere mit zwai schöne liechter am  
 ware erkantnis gotes Auch am  
 ware erkantnis all mein sindt  
 vn gebreche dz ich die stet vor ditz  
 e hab vn dar durch gedemertiger  
 werd Ame **2** **ii** vi die maria bit  
 zwai schöne liecht kirich also

**O** Du all in brünstigste yuckts  
 maria pirt dem herz liebe  
 kind für mich dz er mir mein herz  
 well ernde mir de liecht am ware  
 götliche liebe Auch in war liebe  
 mein nechste Auch dz dz liecht am  
 es ware glaube auf de altar me  
 mes herze nim mer glesch kind  
 de stetige erzaitig in iebug gnter

werck

weret Amē **Zu vii p̄it v̄m dz p̄i-  
ch des lebens Sprich also**

**O** Du all geleerwelle zimetfraw  
**maria** p̄it dem hertz liebs ki-  
nd fir mich dz er mir well bleiche  
dz p̄ich des lebens mit seme v̄m  
sigle mit de v̄m gabe des **h̄ Baiste**  
Dardurch mein hertz erleicht word  
in alle dinge dz gut zu erkennen v̄n  
dz bess zu flieche v̄n zu meide **Nich**  
beger ich vo grund memes hertzes  
dz **p̄ich** mein gewisse yert auf diss  
**h̄** fest **n̄** geramiger werd vo allen  
meme s̄nde auf de v̄dene sem **h̄**  
v̄n **plut** v̄ gießuge mich v̄n die **n̄**  
dardurch well welsche v̄n r̄nige  
vo all v̄schuldung **v̄** v̄n tod s̄ndt eu-  
wird mir auch dz er hent meme na-  
me wid well em schreib em dz p̄ich  
des lebens den ich laid mit meme  
grosse schwere s̄nde vo offtrausge-

tilgt

tilgt hab **D**u mein all getruweste  
 mit **maria** Ich pfer dich vo ganz  
 meine herze dz du heut meine pro-  
 phess prieff wellest bringe de hoch-  
 ste priest ideme all liebste **sin** vn m  
 pnest dz er mit seine vossen arbe **plur**  
 wid vn well schreybe alles dz ich mit  
 meine manigfaltige sinde vn vber-  
 etung abgetho hab vn dz er den mit  
 seine **hwinde** wid well sfigle vnd  
 mir helf dz ich mein truw mir mer  
 an im brech **Ame** **zu de viii ave**  
**maria** pfer vn dz kiffeln d' fridsam-  
 8 **o** Du all fridsameste zuigfair  
 chfraw **maria** erwirb mir vo  
 deme liebe kndr am viebigt fridsa-  
 me herze dz er mit sein' genad allze-  
 ir darim mit wone dz ich kame vn-  
 frid mir mer statt geb **Sind** vo ganz  
 e herze bzejich alle dene die mich  
 beschwere od berriebe auf dz ich

in mir vō mir treijb **Sind** auf dis **h**  
fest sein wunnig in meine herze  
hab vñ da vō mir gelobr vñ geeret  
werd **Ame** **¶** **ux aue maria** **bit**  
**vñ dz corporal richlin spū also**

**O** du all' behuofsamste yim-  
ctfraw **maria** wir dem heug  
liebs kind' für mich dz er mir well  
schencke auf de arme altar meines  
herze dz schön **corporal** richlin am'  
ware behuofsamig fair mein' fñf sin'  
vñ am' ware stete warmenig mem  
selbo auf trafft vñ v' donst sein' **h**  
fñf wunde vñ all' sein' **h** wunde  
mich behiet vor all' v' windung me-  
in' arme sel **Ame** **¶** **ux aue mar-**  
**ia** **bit vñ dz corporal richlin also**

**O** du all' lautereste yimctfraw  
**maria** erwirb mir vō deme  
heug all' liebste **sin** dz er mir heur  
well schencke dz schön weijf corpor-

al diechlin vn dz kellich pleatlin ain  
 ganze ermwering d' uamigkain die  
 er mir vliche hat in de h s des th-  
 aufse vn in mein' propheffion dz er  
 mir helf dz ich die min' mey vlier

u x mit vn zwei scho' time  
 ne oppfer kenetlin Sprich also

o adi all begingeste guetfraw  
 maria mit dem heutz liebs ki-  
 nd fir mich dz er de arme altar mem-  
 es heuze well ziere vn begabe mit  
 zwai' scho'ne oppf' kenetlin dz mein  
 sel vn lojb yetz auf diss h vest also  
 geuamiger werde durch seme h ze-  
 cher schwaif wopff vn plig wopf  
 e rauf dz er die ganz lich mig erfille  
 mit de wem sein' go'atlich' liebe vn  
 mit de walf' h zech' ain' ware in  
 vn ain' stee gedult in all' wider-  
 weutigkain time u xii mit vn  
 den kellich des hailts Sprich also

o adi

12 **D**u alt' kostperlichste ymckf  
maria er wirb mir vo deme  
liebe kind dz er in gen ade well an-  
seche mein armut vn die well bega-  
be mir de alt' kostperlichste klanat  
dz er de **kellich** des hailis well seg-  
e auf de arme altar mein' sel auf  
dz durch sem **hyleide vn sterbe vn**  
durch alles sem hochwirdige vnde  
ne alle mein armut er fult werde

**u xiiii que maria pnt hme**  
23 **D**u alt' hochwirdigste ymckfraw maria pnt  
dem herz liebes kind für mich durch  
die höchste wirdigkair dz der war  
him gottes ist abgestige vo de hoche  
himmel in deme alt' **hyleib** dz er die  
war hosti dz war lebendig opff well  
absteigete in de arme tempel mein'  
sel auf de arme zerbrochne altar  
meines v wiste herze vn sich da op-

ffer

Her seine himliche vater für alle me-  
 ne sündt vñ misserhat vñ mir helf  
 dz alle meine arme opff in loblich  
 vñ gefellig werde Amen **O** **arnach**  
**ben driu auid maria vnd nit vñ**  
**O** **du all' gott die driu gelibt**  
**gefelligeste zimctfraw ma-**  
**ria nit demē all' liebste sim für mich**  
 dz er mir helf dz ich in trafft dis  
 hochwindige **opffer** dz er selbeut  
 ist vñ auf gross' liebe sich seine him-  
 lische vater hat auf geopffent am sta-  
 me des **Herreyn** dz ich auf dis **th'**  
 fest vñ allezeit meines lebed mit  
 ler ersch ein vor seine götliche ange-  
 sicht **hind** dz ich all stund vñ anige-  
 blick in mig opffer dz gefellig opff  
 er vecht war **gehorsam** vñ an **th'**  
 opff vecht **vamig tar** **nich** an an-  
 genems opff war willig **armutt**  
 vñ in solliche **sharu** **pris** an mein

endt

ende vñ in all mein gebett vñ auff  
durch dich vñ durch alles sein ho-  
chwir dige vñ done vñ loblich vñ ge-  
fellig vñ mir möglich seye *Ame*

*Zu xvii* *ant maria hit vñ dz*  
*fenkn od' panier der vñ vñding*

17 **O** Du all' sterckeste ymctfraw  
maria erwirb mir vo deme  
liebe sim dz er dz panier des h' kro-  
creytz well auf richre mitte in tem-  
pel mein' sel vñ durch ich krefftig  
mit vñ vñdinge all mein feindr sicht-  
ig vñ vnlichtig *Ame*

*Zu xviii*  
*ant maria hit vñ dz guldm va-*  
*chfass des leydes vñ vñdene xpi*

18 **O** Du all' andechtigste ymctf  
maria hit dem heynz liebo  
kind fir mich dz er meine arme tem-  
pel well begabe mit de schöne guld-  
in vachfass mit alle de leyde vñ vñ-  
dene seines edle minnigliche vñ den-

re herze in welliche ist v̄schlasse  
 gewese die all̄ hayßest gluck sein  
 all̄ höchste liebste in d̄ er fir vns  
 geliare hat vn̄ gestorbe ist huf dise  
 gluck beger ich zu lege duer lay  
 weyrach de schwarze weyrach  
 des all̄ hizigeste gebets vn̄ alles le-  
 ydes vn̄ v̄dene demes all̄ liebste si-  
 ns vn̄ de weyße weyrach alles ge-  
 bett tugert vn̄ v̄dene auch alles dem  
 leyde vn̄ all̄ h auch alles gebett tu-  
 gett leyde vn̄ v̄dene all̄ cristglaubige  
 mesche vn̄ all̄ cristglaubige sellen d̄  
 opff ich dir fir de grau weyrach  
 vn̄ beger v̄ herze d̄ dar durch mein  
 armes lauw̄ zerstreut vn̄ auf teu-  
 igs gebett vn̄ alle meine arme vn̄  
 v̄nuzige werck de allmechrigē got  
 angenem vn̄ gefellig werde besim-  
 d̄ auf dis h fest alles mein s̄ngē  
 vn̄ lesse vn̄ mein armes gebett tri-

ng

ng. **S**ie dz angesicht Gottes, alle an  
wolnecheder weijruch vn sem gru-  
dlosse **barherzigkeit** steigt gege vns  
herab in v'zeychung all vnser sim-  
dt mit mir genad vn liebe **Ame**

**U xix** **ave maria** mit vn dz  
**glectlin der danckperkeit also**

**19** **O** all **winnigkliche**ste **gu-**  
**ctfraw maria** erwirb mir vo  
deme liebe kind dz er in mein geist-  
liche kirche well hencke dz **glectlin**  
war danckperkeit vn dz stetigklich  
zu mir ziech mit de strict d' **liebe** dz  
d' thon gute wort vn werck er kling  
in seine gutliche ore vn auch vor  
de mesche dz ich mit ame gute ex-  
empel andere auch zu **gott** zieche  
mit vn kam vrsach zu v'bel sey vn  
dz er genedigklich well auf neme  
dz lob vn danckperkeit all engel  
vn **th** auch all creature **Sie** all mem

Isampnis vn vndact per kain ame

**L**uxu ante ma pte vn ame weij-

20 **O** all reijcheste zuchessel  
 O kraw maria vnt dem herz  
 liebo kind fir mich dan bei dir mag  
 ich finde alles dz ich notturfftig bin  
 Erwirb mir auch vo deme liebe kind  
 eine schone gulden weijchel dz  
 er den well hencke nebe die thur  
 meines gaitliche tempels dz ich in  
 meine aufgang vn eingang mich  
 stetiglich mit besvengte vn alle  
 meine werck eindimcte in dz vdeno  
 d' ninge zech' schwarz' trouffe vn  
 plin trouffe demes all' liebste Sims  
 Mich dz ich da gewesche werd vo  
 alle sinde vn vntugete auf dz ich  
 weijß' werd dan der Schnee vn also  
 gezier vn geramiget auf diss' dz fest  
 erschem vor de thoron gottes vn  
 vor alle dz vn mit aufgeworffe we-

vo vo diſt himliſche hochzeit vñ kir-  
chweyche **Ame** **W**u de leſte vñ  
xxxi die maria sieff die mit' got-  
es an innigklich vñ pür sij dz sij  
dem trüwe kusterin sey **S**prich mit

21 **O** du mit' aller andacht also  
genade vñ barherzigkair  
yech beſilch dir meine gaitliche re-  
mpel mein arme ſel vñ de arme ſem-  
el altar meines elledo vñ arme her-  
ze vñ pür dich innigklich du well-  
est mein getrüwe mit' vñ kuster-  
in ſein vñ mir erwelbe vo dem  
deme liebe kind alles w3 mir mir  
vñ notwiffrig iſt an ſel vñ leyb yech  
pür dich heut alle die genad vñ  
alles dz gut dz dem liebe kind aus  
ſein barherzigkair wie in mir vñ mir  
mir zu wircke vñ pür dich alle mein  
getrüwe mit' dz du mir sij welleſt  
behalte wiſſ zu d' zeit d' notwiffri dan

du waist vn erkennst mein grasse thorheit  
 vn vnweyßheit dz ich die genad so bald  
 blir vn sderb wa du die mit behelst  
 ych püt dich auch in sinderheit vn  
 am nouerstrige galam mein geistli-  
 che kirche dz du mir erwerbtest vo  
 deme liebe kind am kerwisch dar-  
 mit ich stetige mig auf ker vn se-  
 ge alles dz da missfellig ist vor sem-  
 e görtliche auge durch ain ware  
 forcht goret dz ich mich selbst ste-  
 nigtlich straffe vn mane sey vn alze-  
 yt mein selbst warnem vn mich se-  
 lbert warlich erkeme mig lauf dz  
 alle spinnē weppē all vner kamm-  
 nis vo mir gemme werde dz got  
 ain wolgefellige wamigt in meiner  
 seh vn in meine herge berait werd  
 So du min also am geistliche  
 liche kirchweyche gehalten  
 vn deme altar wid' gezeit vn auf

ge=